

## **Epistolai tu hagiū Isidōru tu Pēlusiōtu**

**Isidorus <Pelusiota>**

**Parisiis, 1585**

Paulo Presbytero. 51.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-71898](#)

της ἔμπλακτης πολέμου τε κεκτηθέντος  
τὸν δύναμιν, τῷ διατάσσεται προφέται  
καὶ μακεδόνιον, ἀπεπέστη τοῖς δοκεῖσι,  
ἀγαθοῖς κοινῷ. τὸ τέλος οὐαχέσ. καὶ τὸ  
μετά βεραχὸν ἐποίει τοῖς εἰν διάζωσ, καὶ  
μὴ τρεφεῖται ἐπάρεδαν. εἰ δὲ δὲ  
μεταποτὰ πάντα σωτελθεῖ. οὐ γάρ  
τῷ πλέον πάγκοις καὶ εὐφροσύνῃ περι-  
στα, πολέμου ἔσθ' ὅτε λυμαριούσιν τὴν  
άνδρας, οὐδὲ εἴσιν διαφέρει τὸν  
εἰ τέλει τὸν πυρανίδα μελετῶν τος.  
ώς τοι πολλὰ γάρ οὐδὲ εἴδοθεν φύονται  
τοπίοις λαοῖς, οὐδὲ εἴσωθεν αὐτοῖς πολεμοῖς, διὸ οὐδὲ αὐτοῖς αὐτὸν εἴναι τὸν  
δοκεῖσιν ἀγαθῶν εἰς τὸν θρόνον καὶ  
ρουμάνι, καὶ τοὺς πάντας φρονοῦμεν.

inquietamque potentiam obtinet ab omnibus laudetur beatissime predicitur, ut qui omnibus (ut quidem existimantur) abundet: tamen & quid paulo antea, & quid aliquando post futurus sit, animo volvere, ac non in contumeliam & insolentiam efferti debet. Quod si haec omnia in unum coire nequeunt (neque enim opibus proflus voluptas quoque adiuncta est, bellis nimis animorum oblectamento labem afferentibus: nec si animi iucunditas & diuinitas in unum concurrunt, securitas accedit, quod fortasse quispiam ex primariis viris maximaque dignitate praeditis tyrannidem meditetur. Ut plurimum enim aut intestinae infidiae oriuntur, aut externa bella excitantur) quid est, quamobrem ob unum duntaxat ex iis quae speciem tantum boni habent, in superbiam ruimus, atque aduersus omnes insolescimus?

Πάιλος πρεσβύτερος. 12.

Paulo Presbytero. 51.

Τὸν πῶς αὐτοὶ τὸν ἄδην κι-  
ένου ὅτι γινότας, διῆλιος με-  
δοκεῖ ἔχεντον ἐρμηνείαν μάλιστα μὲν  
ἐπειδὴ μὴ εἴσιον εἴσον τῆς Ιερουσαλήμ  
μήτε πάχεα ποιεῖν, μήπε τὰς ἄλ-  
λας εὑρεῖς. διὸ καὶ ἐγκελοῦσθο πε-  
νεῖς, ως ἀναγνόντες ἔξω νόμοι. ἐπειδὴ  
δὲ επειδὴ καὶ ἐσθεταὶ τὸν παρρήσια  
τὸν τὰς αὐχμαλωσίας, ἐρασκον, πῶς  
δυνάμενα τὰ ὅτι τῆς ἱγνότητος, καὶ τῆς  
ἔργων καὶ τῆς Παλαιστίνης γεγενέθεα  
θαυμάσια, τάπει καὶ Αἰθιόπων, καὶ καὶ  
τῆς Λασιθίου, ὅτι καὶ ἐγένετο ὡρμονο-  
πατέντες χλιάδες ἀνει πολέμους καὶ  
μαχῆς αὐτοῖς (αὐτοῖς αὐτοῖς αὐτοῖς  
τούμοις διὸ γινόντες εἰς αὐχμαλωσίαν Διοχέτειραν. ἐπειδὴ γάρ τα  
πορευματα ἀφύρητο τὸν λόγον τῶν  
παρρήσιαν. ὀνειδίζοντας δὲ ως μάτια  
αὐχμαλωσίτες τὰς εὐεργεσίας, ἐργασίας δὲ  
ἐλεγχόμενοι, μονονέχειν εἰσαγόντες, οὐδὲ καὶ  
οἱ παῖδες οἱ παῖς εἰς τὴν καμίνφ, οὐκ  
ἔστιν ἡμῖν αὐτοῖς αὐτοῖς, ταῦταν δὲ μη-  
μένοις παρρήσιασασθαι ὅτι τοῖς αρ-  
χαῖοις σεμνολογήμασιν, αὐχμάνιον καὶ ὁ-

Locus hic. Quomodo cantabimus canticum Domini in terra aliena? duplice modo, mihi exponi posse videtur. Primum enim ac præsertim, quia extra Hierosolymitanam ciuitatem, nec Pascha, nec alios festos dies celebrari fas erat. (vnde etiam quidam e nomine in crimen vocabantur, quod extra eam legem lexitassent:) Deinde quoniam ob captiuitatem libertas ipsorum animique fiducia extincta erat, dicebant, Quoniam pacto miracula ea, quae in Aegypto, & solitudine, ac Palestina contigerunt, quaeque eriam aduersus Aethiopes & Asyrios edita sunt (quo tempore centum octoginta quinque millia sine pugna & dimicazione occubuerunt) commemorare possumus, cum, propterea quod nunc in captiuitate degamus, fidem vobis minimè faciamus? Quoniam enim aduersa eorum res loquiendi libertatem ipsis cripiebant (probris enim afficiebant, ut divisa beneficia frustra iactantes, cum rebus ipsis coarguerentur) ideo iisdem penè verbis uterentur, quibus tres illi pueri in fornace. Nō est nobis os aperire. Hoc est,

ob vetera decora & ornamenta fidenter ac liberè loqui nō possumus. Probris atque ignominia nota seruis tuis inusta est. Calamitas quippe verborum libertatem oppressit. Ob idque probris affecti, constanter silemus. Neque enim fidem nanciscemur, triumphos canentes, cùm interim prostrati atque abiecti simus, ac seruili iugo premamur.

## Esaïa militi. 52.

Quamvis res tuæ ad voluntatem tuam fluant, ne tamen pròpterea, tanquam nihil vñquam mali percessurus, in arrogantiā & superbiam prorūpas, verùm illud tecum reputans, res in contrarium migrare atque commutari solere, fac modesto animo sis, nec vñtra humanae naturæ fines progrediaris. Vindex enim numinis vis, ea, quæ geruntur inspicit: quæ quidem eos, qui se sublimiores esse, quām vt in ipsos vñquam animaduerteretur, existimaranter, per ea ipsa, quorum adminiculo pœnam se vitaturos esse putabant, ad supplicium induxit.

## Lampetio Episcopo. 53.

Evangeliū Lege multò præstantius est. Lx enim benignitatem in eos dūntaxat, qui eiusdem nationis sunt, concludit. Euangeliū autem ad alienas etiam nationes eam porrigit. Illa item amicos charos habere iubet: hoc vt hostes etiam amemus, monet. Illa quippe, vt pueris, leges imponit: hoc autem, vt philosophis, excellētia dogmata præscribit. Atque illud est, quod, vt tibi exponerem, postulasti, Legem mandatorum in doctrinis euacuans. Euacuavit enim, non cuertendo, sed in sublimiori philosophia eam includendo. Si quidē adulterij interdictio sub eo præcepto maximè continentur, quod impudicis oculis mulierem intueti vetat. Atque item non occidere, sub eo includitur, quo irasci prohibemur.

## Zosimo Presbytero. 54.

Si nec senectute iam longè prouectus,

rebus ἐγενήθη τοῖς δούλοις ποσ. οὐ μόνοις ἔσβεστε τῶν παρόποιων. Μὴ δὲ ὅμοιοις ζόμοιοι, ἀφωνοὶ Διαφένοιοι. Υἱὸς πιστευθείσηται ἀδοντες μὴ τὰ τρόπαια, πεταπεινωμένοι δὲ καὶ διάλευντες.

## Ησαΐα φραπάτη. 53.

Μή, ἐπειδὴ καὶ ροῦσσοι φέρεται τὰ φράγματα, εἰς Καρφαίαν χωρίους, ὃς γάλλοι πεισόμενος δεινὸν, ἀλλά έπιον δὴ φιλέει εἰς τὸν ναυπίον τὰ φράγματα μεταχερῆν, μέτριον ἐχει τὸ φόρτημα, καὶ μηδὲν τὸν τῆλον αὐθωπίτητος ὄφειν χωρὶς δίκαιον γάρ οὐφορᾶ τὰ δράματα, η τις τοὺς κρείτινοις κολάσσεως ἕστεθητο γνωσθεῖσα, δι' ὧν ἐνόμισαν Διαφεγγεῖν, Διαφένειν τάτου εἰς πιμωέλαιον ὑπηράγητο.

## Δαμπετίῳ ἐπικόπω. 54.

Πολλὴ τὸν εὐαγγελίον πρέστη τὸν μονὸν Ἀποστόλον μὴν γάρ τὸν μονὸν εἰς τὸν δύμοφύλοις μόνοις συγκελεῖ πώλι φιλανθρωπίαν: τὸ δὲ εὐαγγέλιον καὶ εἰς τὸν ἀλλοφύλοις ἐπεκτείνει καὶ διὰ μὴν τοὺς φίλους ἀγαπᾶν προσκελεύεται: τὸ δὲ καὶ τὸν εὐαγγέλιον ἀγαπᾶν προσβέπει. Σκένεος μὴν γάρ διὰ των διοικητῶν τοῖς φίλοσοφοῖς δόγματα Καρφοῦ Καστίπετας καὶ τὸ τερτίον δὲ θίλιην Καστίπεταν, τὸν νόμον τὸν εὐτολῶν καὶ διγμαστούντας καταρρέειν κατέρρησει σόκον ἀνατρέπειν, ἀλλὰ τῇ μετέσον φιλοσοφίᾳ ἐμπιειληφός. Οὐ γάρ μηδὲν ἀκολάσσως, καὶ τὸ φίλον μοχθεῖν μάλιστα ἐμπειλεῖται, γέ τῷ μὴ ὄργιοι θίλιαι, καὶ τὸ μὴ φονεύειν ἐμπειλεῖται.

## Ζωσίμῳ φρεσούτερῳ. 55.

Εἰούδεεις γῆρας Καβύληλακας, παλινο-